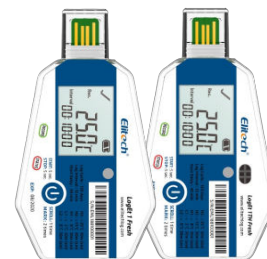


## LOGET 1 Fresh Series

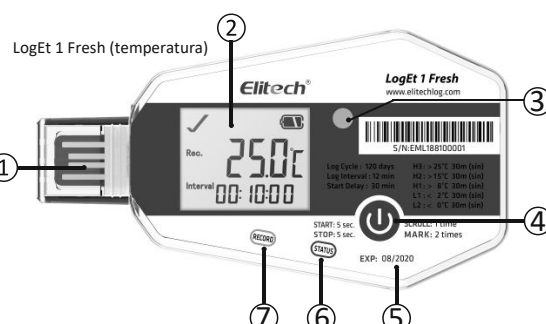
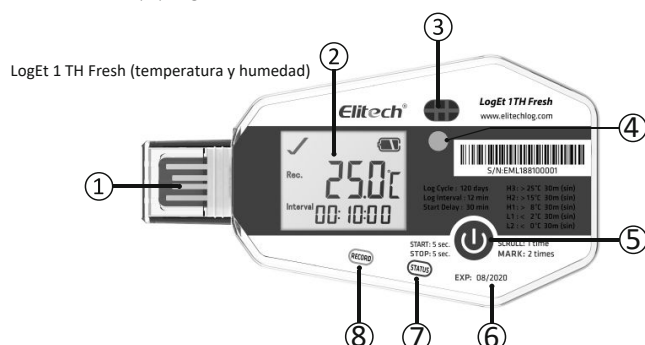
**Elitech®**

### MANUAL DEL USUARIO DATALOGGERS LOGET 1 Fresh / LOGET 1 TH Fresh



#### 1. VISIÓN GENERAL

La serie LogEt 1 Fresh se compone de 2 modelos de registradores de datos de un solo uso y con pantalla de LCD, LogEt 1 Fresh y LogEt 1TH Fresh. Estos registradores fueron desarrollados para medir y almacenar las lecturas de temperatura, humedad y niveles de luminosidad (conforme el modelo), principalmente durante el transporte de productos perecederos. Por ser de fácil utilización y contar con una memoria interna para hasta 120 días de almacenamiento de datos colectados, ambos modelos son utilizados de en exportaciones y en el transporte de grandes cantidades de mercaderías como flores y frutas. Además de indicar situaciones de alarmas en la pantalla y por led indicador, los equipos generan informes en PDF, Excel o TXT.



1. Conexión USB
2. Pantalla LCD
3. Sensor de humedad
4. Sensor de luminosidad
5. Tecla On / Off de la grabación
6. Fecha de validez de la batería
7. Led indicador de alarma
8. Led indicador del status de la grabación

1. Conexión USB
2. Pantalla LCD
3. Sensor de luminosidad
4. Tecla On / Off de la grabación
5. Fecha de validez de la batería
6. Led indicador de alarma
7. Led indicador del status de la grabación

#### 2. PARÁMETROS TÉCNICOS

| Modelo                                  | LogEt 1 Fresh (temperatura)                                                                                                                                       | LogEt 1 TH Fresh (temperatura y humedad)                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rango de medición de temperatura        | -30°C ~ 70°C (-22°F ~ 158°F)                                                                                                                                      | -30°C ~ 70°C (-22°F ~ 158°F)                                                                                                                                      |
| Precisión de la medición de temperatura | ±0,5°C / ±0,9°F (-20°C ~ 40°C)<br>±1,0°C / ±1,8°F (otros)                                                                                                         | ±0,5°C / ±0,9°F (-20°C ~ 40°C)<br>±1,0°C / ±1,8°F (otros)                                                                                                         |
| Rango de medición de humedad            | No                                                                                                                                                                | 0%UR ~ 100%UR                                                                                                                                                     |
| Precisión de la medición de la humedad  | No                                                                                                                                                                | ±3%UR (25°C, 20%UR-80%UR) ±5%UR (otros)                                                                                                                           |
| Resolución                              | 0,1°C/°F                                                                                                                                                          | 0,1°C/°F; 0,1%RH                                                                                                                                                  |
| Capacidad de almacenamiento             | Hasta 16.000 puntos                                                                                                                                               | Hasta 16.000 puntos                                                                                                                                               |
| Período de grabación                    | De 10 segundos a 12 horas                                                                                                                                         | De 10 segundos a 12 horas                                                                                                                                         |
| Puerto de comunicación                  | USB                                                                                                                                                               | USB                                                                                                                                                               |
| Modo de inicio de la grabación          | Inicio por botón, software                                                                                                                                        | Inicio por botón, software                                                                                                                                        |
| Modo de parada de la grabación          | Parada por botón, software o automático                                                                                                                           | Parada por botón, software o automático                                                                                                                           |
| Software                                | 1. ElitechLog, compatible con sistemas macOS y Windows<br>2. Configuración de la página web: <a href="http://www.loget.i-elitech.com">www.loget.i-elitech.com</a> | 1. ElitechLog, compatible con sistemas macOS y Windows<br>2. Configuración de la página web: <a href="http://www.loget.i-elitech.com">www.loget.i-elitech.com</a> |
| Formato del informe                     | 1. Genera informes automáticamente en formato PDF<br>2. El software puede exportar informes a PDF/EXCEL/TXT                                                       | 1. Genera informes automáticamente en formato PDF<br>2. El software puede exportar informes a PDF/EXCEL/TXT                                                       |
| Fuente de alimentación                  | Batería CR2450                                                                                                                                                    | Batería CR2450                                                                                                                                                    |
| Vida útil                               | Aproximadamente 2 años                                                                                                                                            | Aproximadamente 2 años                                                                                                                                            |
| Certificaciones                         | EN12830, CE, RoHS                                                                                                                                                 | EN12830, CE, RoHS                                                                                                                                                 |
| Grado de protección                     | IP-67                                                                                                                                                             | IP-65                                                                                                                                                             |
| Dimensiones                             | 97 x 53 x 8mm                                                                                                                                                     | 97 x 53 x 8mm                                                                                                                                                     |
| Peso                                    | 65g                                                                                                                                                               | 65g                                                                                                                                                               |

#### Notas:

- 1- Al exponer estos modelos a temperaturas negativas, la pantalla LCD puede presentar una indicación más lenta o incluso apagarse, pero esto no afectará la lectura y almacenamiento de las estas informaciones.
- 2- El archivo TXT es compatible solamente con el sistema operacional Windows.

### 3. INSTRUCCIONES DE USO

#### 3.1 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE ELITECHLOG

Descargue e instale el software gratuito ElitechLog (macOS y Windows) en su computadora en <https://institucional.elitechbrasil.com.br/es/downloads-es/>

Conecte el registrador a una computadora a través de la conexión USB y espere

hasta que el ícono  aparezca en la parte inferior de la pantalla LCD ;

#### Configuración por la computadora

Abra el programa ElitechLog en su computadora. Conecte el registrador al puerto USB de la computadora y aguarde hasta que los datos almacenados en la memoria interna del datalogger sean transferidos al programa ElitechLog.

Así que la imagen del registrador y sus datos aparezcan en la pantalla, siga los pasos de abajo para realizar la configuración y/o visualizar los datos almacenados:

#### MODELO Loget 1 TH

- 1- Haga clic en la pestaña "Ajustes";
- 2- Configure las funciones;

#### Parámetros Básicos

Intervalo: Intervalo de grabación entre cada nuevo registro;  
 Modo inicio: Modo de inicio de la grabación de los datos;  
 Límite bajo: Alarma de baja temperatura;  
 Número viaje: Usado para identificar un nuevo uso (el envío de una carga por ejemplo);  
 Duración del registro: Días de duración de la memoria;  
 Retraso: Retraso de inicio después de presionar el botón  
 Límite alto: Alarma de alta temperatura;  
 Descripción: Informaciones para identificar una nueva aplicación.  
 Zona horaria: Horario UTC (ajustar conforme el horario local);  
 Hora de inicio del cronometraje: Inicio programado de la grabación de datos.

#### Parámetros Avanzados

Unidad de temperatura: °C o °F;  
 Botón deten.: Habilita / deshabilita la parada de la grabación por el botón STOP;  
 Registro Circular: Permite que el registrador, al llenar la memoria, suscriba los nuevos datos en la posición de los primeros datos almacenados;  
 PDF temporal: Habilita / deshabilita el PDF automático;  
 Configurar la contraseña: Permite configurar una clave para acceder a los datos;  
 Sensor de luz: Habilita / deshabilita el sensor de iluminación del ambiente.

#### Configuración de Alarmas

Ninguna alarma: Deshabilita las alarmas de temperatura;  
 Várias alarmas: Habilita las alarmas de temperatura;  
 Alarma única: Selección de la cantidad de límites de las alarmas;  
 Umbral de alarma: Límites de las alarmas (rango);  
 Tipo de alarma: Alarma del tipo único o acumulativo;  
 Retraso de alarma: Retraso para registrar las alarmas.

#### MODELO Loget 1

- 1- Haga clic en la pestaña "Ajustes";
- 2- Configure las funciones;

#### Parámetros Básicos

Intervalo: Intervalo de grabación entre cada nuevo registro;  
 Modo inicio: Modo de inicio de la grabación de los datos;  
 Límite bajo: Alarma de baja temperatura;  
 Número viaje: Usado para identificar un nuevo uso (el envío de una carga por ejemplo);  
 Duración del registro: Días de duración de la memoria;  
 Retraso: Retraso de inicio después de presionar el botón  
 Límite alto: Alarma de alta temperatura;  
 Descripción: Informaciones para identificar una nueva aplicación.  
 Zona horaria: Horario UTC (ajustar conforme el horario local);  
 Hora de inicio del cronometraje: Inicio programado de la grabación de datos.

#### Parámetros Avanzados:

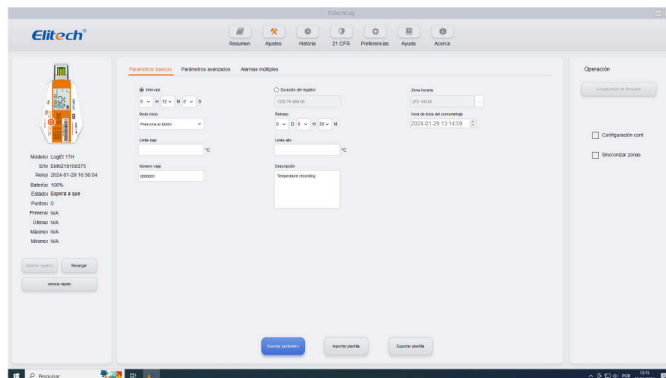
Unidad de temperatura: °C o °F;  
 Botón deten.: Habilita / deshabilita la parada de la grabación por el botón STOP;  
 Registro Circular: Permite que el registrador, al llenar la memoria, suscriba los nuevos datos en la posición de los primeros datos almacenados;  
 PDF temporal: Habilita / deshabilita el PDF automático;  
 Configurar la contraseña: Permite configurar una clave para acceder a los datos;  
 Sensor de luz: Habilita / deshabilita el sensor de iluminación del ambiente.

#### Configuración de Alarma:

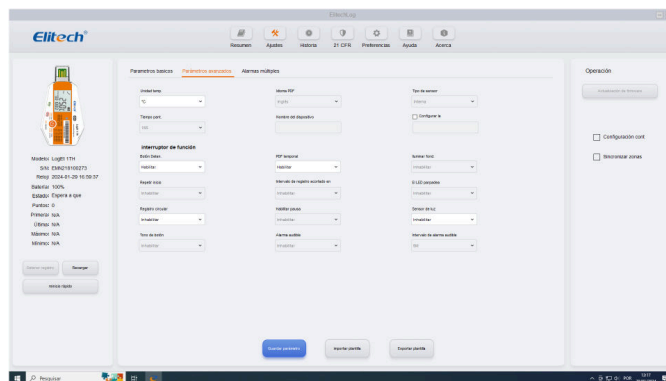
Ninguna alarma: Deshabilita las alarmas de temperatura;  
 Várias alarmas: Habilita las alarmas de temperatura;  
 Alarma única: Selección de la cantidad de límites de las alarmas;  
 Umbral de alarma: Límites de las alarmas (rango);  
 Tipo de alarma: Alarma del tipo único o acumulativo;  
 Retraso de alarma: Retraso para registrar las alarmas.

### 3.3 PANTALLAS DE CONFIGURACIÓN ELITECHLOG

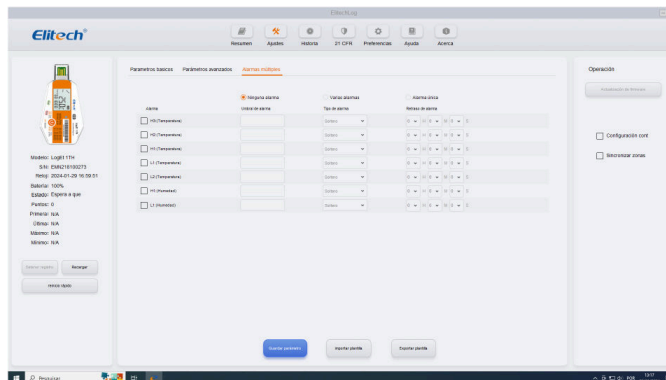
#### PARÁMETROS BÁSICOS



#### PARÁMETROS AVANZADOS



#### CONFIGURACIÓN DE ALARMAS



#### 3.4 EMPEZAR LA GRABACIÓN

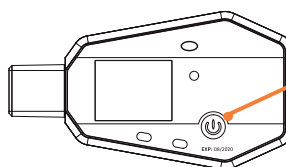
Mantenga presionada la tecla On / Off por 5 segundos para INICIAR la grabación de datos, el led verde parpadeará 5 veces seguidas.

#### 3.5 PARAR LA GRABACIÓN

Mantenga nuevamente presionada la tecla On / Off por 5 segundos para PARAR la grabación de datos, el led rojo parpadeará 5 veces seguidas.

#### Nota:

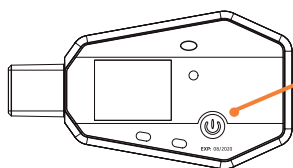
Para que la grabación pueda ser finalizada a través de la tecla On / Off, es necesario que el parámetro "Botón Deten." esté habilitado. Si está deshabilitado, no será posible realizar la parada de la grabación por la tecla. En este caso, para detener la grabación, conecte el registrador a la computadora, abra el software ElitechLog y habilite la función "Botón Deten."



Mantenga presionada la tecla durante 5 segundos para empezar o parar la grabación

### 3.6 MARCACIÓN DE EVENTOS

La marcación de eventos sirve para indicar que en algún momento del proceso, hubo una situación fuera de la normalidad y que no deberá ser tomada como una situación normal. Para marcar un evento pulse dos veces la tecla On / Off .



Haga doble clic en la tecla  
para generar una marcación

### 3.7 DESCARGAR DATOS ALMACENADOS

### 1- INFORME AUTOMÁTICO (PDF)

Al conectar el datalogger a la computadora, un archivo en formato PDF abrirá de forma automática (siempre que haya datos almacenados en el dispositivo). Conecte el registrador de datos a la computadora, abra el software ElitechLog, los datos recopilados serán enviados automáticamente a la computadora.

## 2- INFORME MANUAL

Si no se produce el envío automático, haga clic en el botón "Recargar" en el software. Haga clic en Exportar datos y seleccione el formato (PDF, EXCEL, ELT, TXT) para generar el documento a ser exportado. Una vez completado, guarde el archivo generado en una carpeta.



### 3.8 EXPORTAR LOS DATOS ALMACENADOS

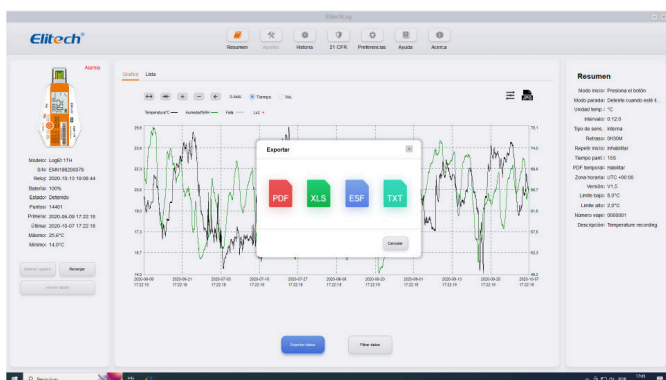
Una de las principales ventajas del uso de un dispositivo que registre y almacene las mediciones, es poder guardar estas informaciones, con eso es posible generar informes que comprueben que el producto que está siendo monitoreado, se mantuvo dentro del rango ideal de conservación.

Para exportar los datos almacenados por el registrador basta seguir los pasos de abajo:

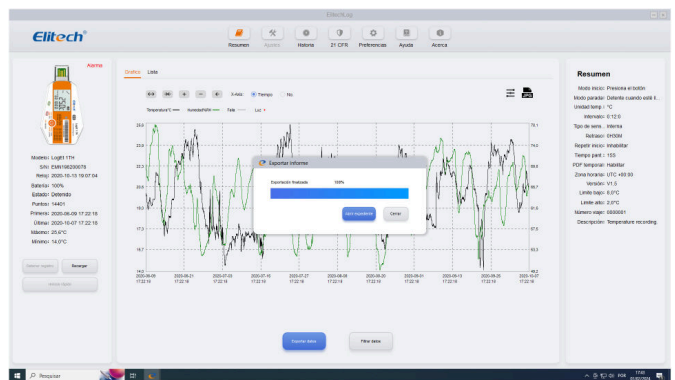
- 1- Conecte el registrador a una computadora;
- 2- Abra el programa ElitechLog y aguarde hasta que el programa descargue las informaciones que están en la memoria del dispositivo;
- 3- Una vez que los datos almacenados están en el programa, haga clic en el botón "Exportar Datos";
- 4- Seleccione el formato del archivo;
- 5- Seleccione la carpeta donde será guardado el archivo (en la computadora);
- 6- Espere hasta que el mensaje de "Exportación Finalizada" sea indicado.

### Formatos disponibles

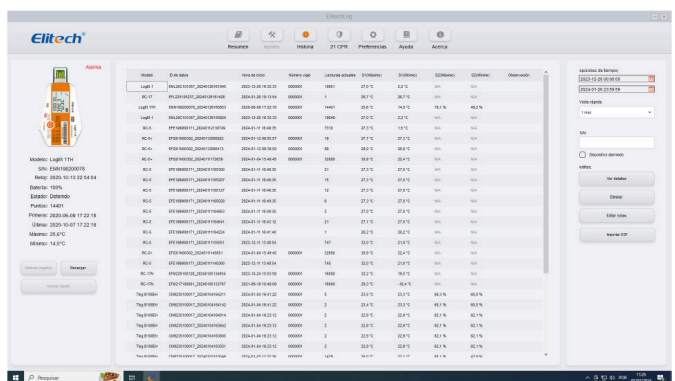
Por um tema de compatibilidad, el formato de archivo TXT está disponible solamente para computadoras con el sistema opracional Windows.



Exportación realizada con éxito

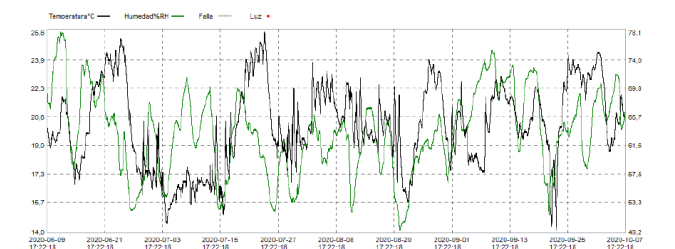


### Historial de datos descargados



### Informe Gráfico:

| Resumen             |                     |                      |                                                 |
|---------------------|---------------------|----------------------|-------------------------------------------------|
| Maximo:             | 25,6°C / 78,1%RH    | Primera lectura:     | 2020-06-09 17:22:18                             |
| Minimo:             | 14,0°C / 49,2%RH    | Última lectura:      | 2020-10-07 17:22:18 (Detente cuando esté lleno) |
| Promedio:           | 20,1°C / 63,3%RH    | Tiempo de grabación: | 120d                                            |
| MKT:                | 20,4°C              | Numero de registros: | 14401                                           |
| Primera alarma(Te): | 2020-06-09 17:58:18 | Primera alarma(Hu):  | N/A                                             |



**Informe Texto:**

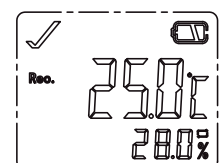
Desde 2020-06-09 17:22:18 a 2020-06-13 21:10:18

Archivo creado el: 2024-02-01 13:24:37

[illegible]

#### 4. DISPLAY

#### 4.1 INTERFACES DEL DISPLAY

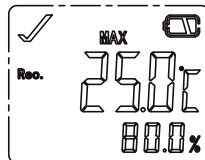


### Temperatura y humedad medidas

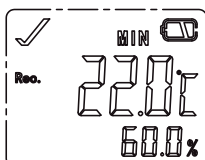
Cantidad de datos almacenados



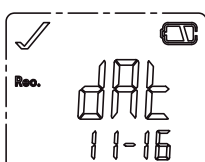
Valor máximo medido



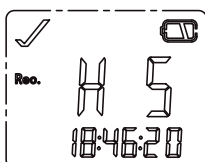
Valor mínimo medido



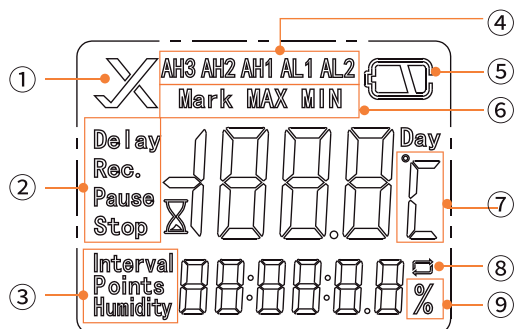
Fecha actual (dAt): Mes - día



Hora actual (HS):  
hora, minuto, segundo



## 4.2 PANTALLA LCD



- |                                             |                                                        |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Status de las alarmas                    | 6. Marcación, valor máximo medido, valor mínimo medido |
| 2. Status de operación                      | 7. Temperatura (°C/°F)                                 |
| 3. Cantidad de registro, lectura de humedad | 8. Registro circular habilitado                        |
| 4. Indicación de alarma                     | 9. Humedad                                             |
| 5. Nivel de carga de la batería             |                                                        |

## 4.3 INDICACIONES EN EL DISPLAY

| INDICACIÓN   | LED STATUS                           | DESCRIPCIÓN                                            |
|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Delay / Rec. | Parpadea 5 veces                     | Grabación iniciada / Retraso para empezar la grabación |
| Stop         | Parpadea 5 veces                     | Grabación parada                                       |
| Mark Suc     | Parpadea 3 veces al mismo tiempo     | Éxito al realizar la marcación                         |
| Mark FRL     | Parpadea 3 veces al mismo tiempo     | Falla al realizar la marcación                         |
| ✓            | Parpadea una vez durante 10 segundos | Grabación sin alarmas                                  |
| ✗            | Parpadea una vez durante 10 segundos | Alarmas durante la grabación                           |

## 5. ÍTEMS QUE COMPONEN EL PRODUCTO

- 01 unid. Datalogger LogEt 1 Fresh o LogEt 1 TH Fresh
- 01 unid. Manual del usuario
- 01 unid. Certificado de fábrica

## 6. GARANTÍA

La garantía Elitech cubre el mal funcionamiento del producto causado por la calidad por el periodo de un año (12 meses) a partir de la fecha de compra.

La garantía no se aplica en los casos de abajo:

1. Daños resultantes de accidentes, uso indebido, modificaciones, o falla en seguir los procedimientos operacionales descriptos en este manual;
2. Defectos o daños causados por eventos naturales, como incendios, inundaciones o insectos;
3. Rasguños y daños en la superficie externa causados por mal uso;
4. Intentos de reparos no autorizados por Elitech;
5. Uso de productos químicos corrosivos directamente sobre el instrumento.

## 7. INFORMACIONES IMPORTANTES

1. Mantenga el producto en local seco y ventilado, evitando humedad;
2. No realice ninguna modificación no autorizada, eso puede causar daños irreversibles al dispositivo;
3. Los datos almacenados en el registrador de datos pueden ser recuperados después de que termine la carga de la batería;
4. Realice las configuraciones necesarias antes de empezar la grabación. Después de empezar la grabación, el dispositivo ya no puede ser configurado;
5. El dispositivo lleva batería interna, evite sobrecalentarlo o golpearlo.

*Siga las reglas locales de descarte de instrumentos electrónicos.*

## ELIMINACIÓN CORRECTA

- Para estar seguro de que sus desechos electrónicos no causarán problemas como contaminación y contaminación ambiental, es importante deshacerse de su material de manera adecuada; Para evitar la contaminación del suelo con los componentes presentes en estos materiales, lo ideal es el reciclaje específico para este tipo de producto;
- Es importante resaltar que este tipo de residuos no deben depositarse en vertederos. y/o envolver en periódicos o plástico;
- Disponer correctamente del material electrónico, además de la conservación, permite la reutilización o donación de componentes/instrumentos que se encuentren en buen estado;
- Si no sabe cómo deshacerse de este producto, comuníquese con su Elitech a través de nuestro número de contacto +55 51 3939.8634.

**Elitech**®

Elitech América Latina  
www.elitechbrasil.com.br

Contato: +55 51 3939.8634 | Canoas - Rio Grande do Sul/Brasil